

PAVAROTTI

THE

50

GREATEST TRACKS



DECCA

On the fiftieth anniversary of his first recording for Decca,
this major new collection celebrates
the extraordinary voice and life of Luciano Pavarotti
— “the people’s tenor”

Passion, beauty, power, emotion: this is his music, performed for you.

À l’occasion du cinquantième anniversaire
du premier enregistrement de
Luciano Pavarotti chez Decca,
cette nouvelle grande collection met à
l’honneur l’extraordinaire voix et la remarquable carrière du
“ténor du peuple”

Découvrez cette musique où vibrent la passion,
la beauté, la force et l’émotion.

Pünktlich zum 50. Jahrestag seiner ersten
Decca-Aufnahme zelebriert
diese bedeutende neue Sammlung die außergewöhnliche Stimme und das
Leben von Luciano Pavarotti
— dem “Tenor, den die Menschen liebten”

Erleben Sie die Leidenschaft, Schönheit,
Kraft und Emotionalität seiner Musik.

In occasione del cinquantesimo anniversario della
prima incisione per la Decca, questa importante raccolta è
una celebrazione dedicata alla straordinaria voce e alla vita di Pavarotti
— il tenore del popolo

Passione, bellezza, potere, emozione: questa è la sua musica,
eseguita per
tutti gli ascoltatori.

En el cincuenta aniversario de su primera grabación para Decca,
esta importante nueva
colección celebra la extraordinaria voz y vida de Luciano Pavarotti
— el popular tenor.

Pasión, belleza, poder, emoción: esta es su música,
interpretada para usted.

在他首個Decca錄音五十周年之際，
這套全新的精選集歌頌他非凡的聲音和人生。他是 Luciano Pavarotti
— 「人民的男高音」。

熱情，優美，力量，情感：這是他的音樂，為你呈獻。

A minimum of 20,000 from the sale of this record
be donated to the Luciano Pavarotti Foundation



PAVAROTTI

THE 50 GREATEST TRACKS

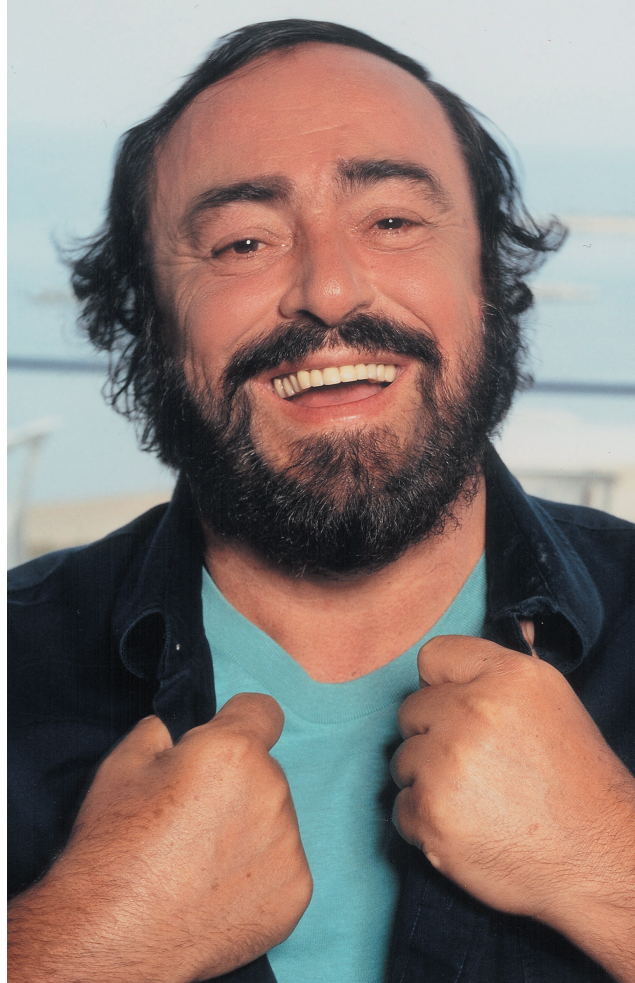
OVER 165 MINUTES OF MUSIC

- | | | |
|----|--|------|
| 1 | NESSUN DORMA <i>Turandot</i> PUCCINI
John Alldis Choir / London Philharmonic Orchestra / Zubin Mehta | 3.00 |
| 2 | CHE GELIDA MANINA (YOUR TINY HAND IS FROZEN) <i>La Bohème</i> PUCCINI
Berliner Philharmoniker / Herbert von Karajan | 4.42 |
| 3 | QUESTA O QUELLA <i>Rigoletto</i> VERDI
London Symphony Orchestra / Richard Bonyng | 1.49 |
| 4 | PARMI VEDER LE LAGRIME <i>Rigoletto</i> VERDI
Orchestra of the Royal Opera House, Covent Garden / Edward Downes
(1964: PAVAROTTI'S FIRST DECCA RECORDING) | 2.36 |
| 5 | LA DONNA È MOBILE <i>Rigoletto</i> VERDI
London Symphony Orchestra / Richard Bonyng | 2.24 |
| 6 | UNA FURTIVA LAGRIMA <i>L'elisir d'amore</i> DONIZETTI
English Chamber Orchestra / Richard Bonyng | 4.49 |
| 7 | LA FLEUR QUE TU M'AVAIS JETÉE <i>Carmen</i> BIZET
Wiener Volksoperorchester / Leone Magiera | 4.30 |
| 8 | AU FOND DU TEMPLE SAINT (PEARL FISHERS' DUET) <i>Les Pêcheurs de perles</i> BIZET
Nicolai Ghiaurov <i>bass-baritone</i>
National Philharmonic Orchestra / Robin Stapleton | 5.26 |
| 9 | VESTI LA GIUBBA <i>Pagliacci</i> LEONCAVALLO
Wiener Volksoperorchester / Leone Magiera | 2.50 |
| 10 | RECONDITA ARMONIA <i>Tosca</i> PUCCINI
National Philharmonic Orchestra / Nicola Rescigno | 3.00 |

- | | | |
|----|--|------|
| 11 | E LUCEVAN LE STELLE <i>Tosca</i> PUCCINI
National Philharmonic Orchestra / Nicola Rescigno | 3.02 |
| 12 | DI QUELLA PIRA <i>Il trovatore</i> VERDI
Wiener Opernorchester / Nicola Rescigno | 2.14 |
| 13 | CELESTE AIDA <i>Aida</i> VERDI
Wiener Volksoperorchester / Leone Magiera | 3.31 |
| 14 | O SOAVE FANCIULLA <i>La Bohème</i> PUCCINI
Mirella Freni <i>soprano</i>
Berliner Philharmoniker / Herbert von Karajan | 4.15 |
| 15 | TRA VOI, BELLE <i>Manon Lescaut</i> PUCCINI
Metropolitan Opera Orchestra / James Levine | 1.15 |
| 16 | DONNA NON VIDI MAI <i>Manon Lescaut</i> PUCCINI
National Philharmonic Orchestra / Oliviero de Fabritiis | 2.40 |
| 17 | CH'ELLA MI CREDI <i>La fanciulla del West</i> PUCCINI
National Philharmonic Orchestra / Oliviero de Fabritiis | 2.07 |
| 18 | AMOR TI VIETA <i>Fedora</i> GIORDANO
National Philharmonic Orchestra / Oliviero de Fabritiis | 1.48 |
| 19 | O PARADISO <i>L'Africaine</i> MEYERBEER
National Philharmonic Orchestra / Oliviero de Fabritiis | 3.31 |
| 20 | M'APPARI <i>Martha</i> FLOTOW
New Philharmonia Orchestra / Richard Bonyng | 3.31 |



- | | | |
|----|--|------|
| 21 | AVE MARIA BACH, GOUNOD; arr. GAMLEY
Wandsworth Boys' Choir / National Philharmonic Orchestra / Kurt Herbert Adler | 2.58 |
| 22 | O HOLY NIGHT ADAM; arr. GAMLEY
National Philharmonic Orchestra / Kurt Herbert Adler | 4.15 |
| 23 | INGEMISCO <i>Requiem</i> VERDI
Wiener Philharmoniker / Sir Georg Solti | 3.37 |
| 24 | BRINDISI <i>La traviata</i> VERDI
Joan Sutherland <i>soprano</i>
London Opera Chorus / National Philharmonic Orchestra / Richard Bonyng | 2.53 |
| 25 | NESSUN DORMA (ORIGINAL THREE TENORS VERSION)
José Carreras, Plácido Domingo <i>tenors</i>
Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma
& Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino / Zubin Mehta | 3.08 |
| 26 | BONUS TRACK: CHE GELIDA MANINA
Orchestra del Teatro Municipale di Reggio Emilia / Francesco Molinari-Pradelli
(1961: FIRST KNOWN PAVAROTTI RECORDING) MONO | 4.27 |



27	'O SOLE MIO DI CAPUA, MAZZUCCHI / CAPURRO; arr. CHIARAMELLO National Philharmonic Orchestra / Giancarlo Chiaramello	3.23
28	FUNICULÌ, FUNICULÀ DENZA / TURCO; arr. CHIARAMELLO Orchestra e Coro del Teatro Comunale di Bologna / Anton Guadagno	2.43
29	TORNA A SURRIENTO DE CURTIS / DE CURTIS; arr. CHIARAMELLO National Philharmonic Orchestra / Giancarlo Chiaramello	4.25
30	MATTINATA LEONCAVALLO / FARIS Philharmonia Orchestra / Piero Gamba	1.59
31	NEL BLU, DIPINTO DI BLU (VOLARE) MODUGNO, MIGLIACCI; arr. MANCINI Orchestra del Teatro Comunale di Bologna / Henry Mancini	3.27
32	LA MIA CANZONE AL VENTO BIXIO / CHERUBINI; arr. MANCINI Orchestra conducted by Henry Mancini	3.04
33	MAMMA BIXIO / CHERUBINI; arr. MANCINI Orchestra conducted by Henry Mancini	3.34
34	SANTA LUCIA TRADITIONAL; arr. COURAGE David Romano <i>baritone</i> Orchestra conducted by Emerson Buckley	1.31
35	NON TI SCORDAR DI ME DE CURTIS / FURNO; arr. MANCINI Orchestra and Chorus conducted by Henry Mancini	2.56
36	CARO MIO BEN GIORDANI; orch. FARIS Philharmonia Orchestra / Piero Gamba	3.04
37	LA DANZA ROSSINI; arr. GAMLEY Orchestra del Teatro Comunale di Bologna / Richard Bonyng	3.07

38	MALINCONIA BELLINI / PINDEMONTE; arr. GAMLEY Orchestra del Teatro Comunale di Bologna / Richard Bonyng	1.45
39	MA RENDI PUR CONTENTO BELLINI / METASTASIO; arr. GAMLEY Orchestra del Teatro Comunale di Bologna / Richard Bonyng	2.24
40	LA SERENATA TOSTI / CESAREO; arr. GAMLEY Orchestra del Teatro Comunale di Bologna / Richard Bonyng	3.19
41	CARUSO DALLA	3.56
42	IL CANTO MUSUMARRA / BARBAROSSA Alberto Bartoli <i>percussion</i> / Orchestra di Roma / Romano Musumarra	5.44
43	BUONGIORNO A TE CENTONZE, GIANNETTI, NANNI; orch. MATHES Antonella Pepe <i>soprano</i> Stefano "Tellus" Nanni <i>piano</i> Fabio Sartoni <i>drums</i> Royal Philharmonic Orchestra / Rob Mathes	4.15
44	GRANADA LARA; arr. CHIARAMELLO Royal Philharmonic Orchestra / Maurizio Benini	3.10

- 46 **TU CHE M'HAI PRESO IL CUOR** LEHÁR
(DEIN IST MEIN GANZES HERZ/YOU ARE MY HEART'S DELIGHT)
HERZER, LÖHNER-BEDA: transl. PANZERI, RASTELLI
Royal Philharmonic Orchestra / Maurizio Benini 3.38
- 46 **PANIS ANGELICUS** FRANCK / AQUINAS 3.46
with Sting
Orchestra da Camera Arcangelo Corelli / Aldo Sisilli
- 47 **HOLY MOTHER** CLAPTON, BISHOP: arr. MATHES 5.25
with Eric Clapton
East London Gospel Choir / Orchestra Filarmonica di Torino / Marco Armiliato
- 48 **PEACE WANTED JUST TO BE FREE** CENTONZE, WONDER, JOVANOTTI 5.03
with Stevie Wonder
Corale Voci Bianche, Liberian Children's Choir
Orchestra Filarmonica di Torino / Marco Boemi
- 49 **MISS SARAJEVO** PASSENGERS 4.34
with Passengers - Brian Eno - Bono - The Edge
from the film *Miss Sarajevo* (Bill Carter, US 1994)
- 50 **MY WAY** FRANÇOIS, REVAUX / THIBAUT; 3.30
transl. ANKA
with Frank Sinatra
Orchestra conducted by Bill Miller

파바로티와 데카의 50년에 걸친 빛나는 우정

루치아노 파바로티는 1935년 10월 12일 이탈리아 모데나에서 빵집을 운영하는 아버지와 담배공장에 일하던 어머니 사이에서 태어났다. 부모가 열광적인 오페라 애호가였던 탓에 그는 어린 시절부터 위대한 테너들이 부른 아리아에 친숙했는데, 정작 본인은 열광적인 축구 애호가로서 실제로 선수로도 활동하기도 했다. 그리고 이때의 열정은 그로 하여금 평생토록 유벤투스 이탈리아 축구팀의 서포터로 활동하게끔 이끌었다. 부모는 어린 파바로티를 음악학교에 보냈는데 테너로 성공하기 위한 꿈을 이루기 위해 어머니는 당시 생계를 위해 보험일을 하던 파바로티를 설득하여 그만두게 하기도 했다.

파바로티의 아버지인 페르난도는 좋은 목소리를 갖고 있는 테너이기도 했는데, 종종 파바로티와 듀엣을 부르기도 했다. 한 번은 아들에게 다음과 같이 말을 하기도 했다. “네가 만약 내 목소리를 물려받았다면 앞으로 네가 얻게 될 경력을 상상해보라.” 실제로 1976년에 녹음한 베르디의 루이지 밀러 데카 음반에서 페르난도는 아들과 함께 녹음을 하기도 했다. 한편 어머니는 담배공장에서 담배로 우유를 발효시키는 과정에서 우유를 얻어 아이들을 키웠는데, 어린 시절 같은 유모 밑에서 자란 오페라 디바 미렐라 프레니는 다음과 같이 회상했다. “파바로티 어머니가 우유를 항상 가져다주곤 하셨죠.”

파바로티는 젊은 시절부터 마리오 란자를 숭배했다. “십대 때 나는 마리오 란자의 영화를 보러가곤 했는데, 집에 오서는 거울 앞에서 그의 연기와 노래를 흉내내보



곤 했죠.” 특히 그는 베니미노 질리의 노래를 좋아했는데, 후일 연주회 전에 드레스룸에서 질리의 레코드를 들으며 마음을 다잡곤 했다. 12세 무렵에는 심각한 질병에 걸려 죽을 고비를 넘기기도 했는데, 다행히 이탈리아에 처음 소개된 페니실린 덕분에 구사일생으로 회복될 수 있었다. 1959년에는 처음으로 모데나의 로시니 합창단 일원으로 여행을 떠나 영국 웨일스 랑골른에서 열린 에이스턴포드 경연대회에서 1등을 하기도 했다. 후일 이 에이스턴포드의 1등상은 파바로티 트로피로 불려지게 되었다.

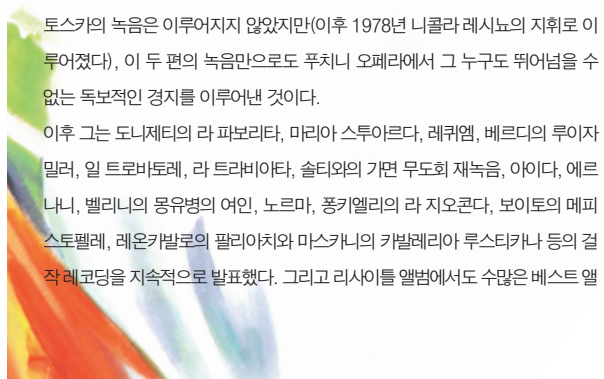
1961년 이탈리아 경연대회에서 독창자로서 우승을 거두며 프로페셔널 성악가로 데뷔한 그는 1963년 9월 21일 코벤트 가든 로얄 오페라 하우스 주세페 디 스테파노 대신 라 보엠에 출연하며 본격적으로 언론에 노출되기 시작했다. 그해 데카의 프로듀서인 존 컬쇼가 그를 처음 보자마자 그의 가능성을 한 눈에 알아보고 이듬해인 1964년 2월 그는 데카 레이블로 EP 음반을 처음 녹음하며 평생에 걸친 데카와의 인연을 맺게 되었다. 1965년에는 라 스칼라에서 라 보엠의 로돌포로 데뷔하고 1965년에는 마이애미 오페라에서 람메르무어의 루치아로 미국 데뷔를 하며 조안 서덜랜드를 만나 평생에 걸친 그녀와의 파트너십을 맺게 되었다. 이제 파바로티 앞에는 오직 성공만이 놓여있게 된 것이다.

1966년에는 처음으로 오페라 전국 녹음을 했다. 조안 서덜랜드와 리처드 보닌지와 함께 녹음한 벨리니의 베아트릭체 디 텐다가 그것으로서 그는 이탈리아 벨칸토의 적통을 잇는 테너로서의 위상을 세상에 떨치게 되었다. 이를 시발점으로 같은 멤버로 도

니제타의 연대의 딸과 사랑의 묘약, 람메르무어의 루치아, 벨리니의 청교도, 베르디 리골레토를, 게오르그 솔티와 베르디 레퀴엠, 주빈 메타와 푸치니 투란도트를 녹음했으며 레나타 테발디와 베르디의 가련 무도회를 데카에서 녹음했다. 그리고 1972년 메트로폴리탄에서 공연한 연대의 딸에서 9번에 걸친 하이C를 완벽하게 구사하여 17번의 커튼 콜을 받으면서 하이C의 제왕이라는 수식어를 갖게 된다. 벨칸토의 적자이자 하이C의 제왕으로서 파바로티의 위상은 그 어떤 테너에 비할 바없이 높아져만 갔다.

여기에 그는 또 하나의 황금날개를 달게 되었다. 바로 지휘의 제왕인 헤르베르트 폰 카라얀과의 만남이다. 1960년대 라 스칼라에서 카라얀과 클로조 감독이 제작한 베르디 레퀴엠 영상물에 등장하여 카라얀에게 발탁되었던 그는, 1972년 카라얀이 지휘하는 베를린 필하모닉의 스펙타클한 반주에 힘입어 프레니와 함께 푸치니의 라 보엠을 녹음하여 음악과 녹음 양면에서 완벽에 가까운 오페라 레코딩의 전설을 탄생시킨 것이다. 이후 1974년에는 역시 프레니와 함께 카라얀이 지휘하는 핀 필하모닉과 나비부인을 녹음하며 기업을 토해냈다. 이후 카라얀과 토스카의 녹음은 이루어지지 않았지만(이후 1978년 니콜라 레시노의 지휘로 이루어졌다), 이 두 편의 녹음만으로도 푸치니 오페라에서 그 누구도 뛰어넘을 수 없는 독보적인 경지를 이루어낸 것이다.

이후 그는 도니제티의 라 파보리타, 마리아 스투아르다, 레퀴엠, 베르디의 루이자 밀러, 일 트라보타레, 라 트라비아타, 솔티와의 가련 무도회 재녹음, 아이다, 에르나니, 벨리니의 몽유병의 여인, 노르마, 풍키엘리의 라 지오콘다, 보이토의 매피스토펠레, 레온카발로의 팔리아치와 마스카니의 카발레리아 루스티카나 등의 걸작 레코딩을 지속적으로 발표했다. 그리고 리사이틀 앨범에서도 수많은 베스트 앨



범을 탄생시켰는데, 나폴리 민요집과 아리아집을 비롯하여 칸초네 앨범과 콘서트 실황 앨범 등이 그것이다.

한편 1980년대 이후 리카르도 사이와 제임스 레빈과 새로운 파트너쉽을 이루며 디지털 레코딩을 발표하기 시작했다. 사이와는 로시나의 굴리에모 델, 조르다노의 안드레아세니에, 베르디 리굴레토(캐스팅을 달리한 음반과 영상물 두 종), 레바 인고는 사랑의 묘약과 베를리오즈 레퀴엠, 라 트라비아타, 푸치니 마농 레스코, 베르디 리굴레토, 그의 마지막 오페라 전곡녹음인 롬바르디아인을 녹음했다. 그리고 리카르도 무티와 팔리아치, 메타와 일 트로바토레를 재녹음했고 처음이자 마지막으로 솔티와 베르디의 오텔로를 녹음하기도 했다. 1990년 파바로티는 월드컵 행사로 플라시도 도밍고와 호세 카레라스와 함께 쓰리 테너 콘서트를 개최하여 경이로운 판매량과 인기를 얻기 시작했고 더불어 '파바로티와 친구들'이라는 타이틀로 열린 크로스오버 콘서트를 함께 하며 그 어느 때보다 높은 대중적인 인기를 얻게 되었다.

흰 손수건과 빨간 양말을 트레이드 마크로 했던 파바로티는 2003년 12월 재혼을 하며 새로운 젊음을 민낯하게 되었지만, 안타깝게도 2006년 투린 하계 올림픽에서 '넬슨 도르마'를 부른 것이 그의 마지막 공연이 되었다. 건강에 이상신호가 켜진 그는 결국 2007년 9월 6일 자신의 고향인 모데나에서 화장장으로 세상을 뜨게 되었다. 이렇게 20세기를 대표하는 하이C의 제왕의 시대는 막을 내리게 되었지만, 그가 50년 가깝게 자신을 전폭적으로 지원해 준 데카 레이블과 맺어온 영광스러운 역사는 앞으로도 영원불멸의 생명력을 얻으며 빛을 발할 것이다.

박재성(음악 칼럼니스트)

© 2013 Decca Music Group Limited

The recordings in this set have been remastered specially for this edition by Paschal Byrne at Audio Archiving Company Ltd.

Concept and compilation: Paul Moseley

Cover design: Matt Read

Cover Illustration: Chris West for WLP Ltd.

Introductory Notes and Translations

© 2013 Decca Music Group Limited

Booklet Editing and Artwork: WLP Ltd

Photos: Decca / Terry O'Neill

Publishers: Universal Music Publishing Recordi S.r.l. (11, 26);

Casa Ricordi-BMG Ricordi S.p.A., Milano (12);

Casa Musicale Sonzogno di Piero Ostali, Milano (18);

Universal Music Publishing Ltd (21, 23, 27, 28, 30, 36-40);

Bideri Ceval (29); Edizioni Curci S.r.l. (31);

Bixio S.A.M. Edizioni Musicali (32); Edizioni Bixio C.E.M.S.A. (33);

Beboton Verlag GmbH (Sikorski) (39);

EMI Music Publishing Italia S.r.l., Edizioni BMG Ariola Music (41);

Music For A Better World Ltd (42);

Brani Strani Edizioni Musicale S.r.l., Master Pig Songs di Michele Centonze (43);

Southern Inc. (44); Glocken Verlag Vienna (45);

E.C. Music, Stephen Bishop Music Publishing Co., Warner Chappell (47);

Stevland Morris Music (48); Blue Mountain Music Ltd, Opal Music (49);

Because Publishing Ltd, Editions Jeune Musique, Warner Chappell (50)

Sting appears courtesy of Cherrytree/Interscope/A & M Records

Eric Clapton appears courtesy of Reprise Records

Stevie Wonder appears courtesy of Motown Record Company, a division of UMG Recordings, Inc.

Bono and the Edge appears courtesy of Universal Island Records Limited

Brian Eno appears courtesy of Opal Ltd

Frank Sinatra appears courtesy of Capitol Records

SINFINI
MUSIC

Discover classical music
www.sinfini.music.com

WARNING: All rights reserved. Unauthorised copying, reproduction, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited. Licences for public performance or broadcasting may be obtained from Phonographic Performance Ltd., 1 Upper James Street, London W1F 9DE. In the United States of America unauthorised reproduction of this recording is prohibited by Federal law and subject to criminal prosecution.

Made in Korea